Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 58 (1940)

Heft: 200

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 27. August
1940

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 27 août
1940

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58me année

Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft — Supplément mensuel: La Vie économique — Supplemento mensile: La Vita economica

N° 200

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone nº 21660
Abonnements: *Suisse:* un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 200

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 63807—63849.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Weisung des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, Sektion für Eisen und Maschinen, betreffend Handel und Verkehr mit Baueisen und Schwarzblechen. Instructions de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail, Section du fer et des machines, concernant le commerce des fers de construction et des tôles noires. Istruzioni dell' Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, Sezioni del ferro e delle macchine, concernenti il commercio del ferro da costruzione e delle lamiere nere.
Zahlungsverkehr mit den von Deutschland besetzten polnischen Gebieten. Service des paiements avec les territoires polonais occupés par l'Allemagne.
Deutschland: Anmeldung von ausländischen Forderungen und Verpflichtungen.
Le XXIe Comptoir Suisse, à Lausanne.
Sonderheft 39. Supplément 39.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 12. Juli 1926 der Aarg. Kantonalbank in Aarau per Fr. 2000, haftend auf Grundbuch Suhr Nr. 929, Kat. Plan Blatt 1, Parzelle 3, lautend zu Lasten des Robert Rüetschi, Druckereichef, in Suhr.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht die Aufforderung, denselben binnen 6 Monaten, d. h. bis 24. Februar 1941, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Aarau, den 21. August 1940. (W 333[1])

Bezirksgericht.

Beim Zivilgerichtspräsidenten ist die Kraftloserklärung der folgenden zwei Schuldbriefe nachgesucht worden:

a) Fr. 1300, datiert 16. Mai 1905, Nr. 2211, für Abraham Elmer-Schiesser, in Ennenda, haftend im zweiten Range auf Grundbuch Schwändi Nr. 251 des Gabriel Schiesser sel., Schwändi. Die Schuld ist zurückbezahlt, der Titel wird jedoch vermisst.

b) Fr. 3500, datiert 29. August 1930, Nr. 866, für die Verlassenschaft von Kaspar Streiff-Schindler sel., in Zürich, haftend auf Grundbuch Glarus Nr. 784 der Frl. Klara Weber, Haushälterin, Glarus. Die Schuld ist zurückbezahlt, der Titel wird jedoch vermisst.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig wieder zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, widrigenfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (W 328[2])

Glarus, den 19. August 1940.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:
Dr. H. Becker.

Der allfällige Inhaber der vermissten Schecke:

Nr.	21365	für	1165	SFr.	99	Rp.,	datiert	31. August	1939,
»	21366	»	3892	»	19	»	»	31. »	1939,
»	21367	»	1828	»	08	»	»	31. »	1939,
»	21368	»	1467	»	23	»	»	31. »	1939,
»	21369	»	933	»	35	»	»	31. »	1939,
»	21370	»	241	»	81	»	»	31. »	1939,
»	21371	»	361	»	81	»	»	31. »	1939,
»	21372	»	362	»	95	»	»	31. »	1939,
»	21373	»	365	»	67	»	»	31. »	1939,
»	21435	»	993	»	04	»	»	1. September	1939,

sämtliche ausgestellt von der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, Beograd, auf die Banque Nationale Suisse, Zürich, lautend an die Ordre der Légation Royale de Yongoslavie, Varsovie,

wird aufgefordert, diese Titel binnen 6 Monaten von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach fruchtlosem Ablaufe der Frist würden die Titel als kraftlos erklärt werden. (W 265[2])

Zürich, den 28. Juni 1940.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: i. V. K. Huber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Office fédéral du Registre du Commerce

BERNE — Moserstrasse 2, I.

Consultations: 10 heures à midi et 14 à 16 heures, à l'exception du samedi après midi. Prière de s'annoncer à l'avance.

Les demandes de recherches concernant des raisons sociales inscrites doivent être adressées par écrit.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Waren aller Art. — 1940. 23. August. Die Kollektivgesellschaft **Siegfried Bollag & Cie.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1935, Seite 2406), Handel in Waren aller Art, hat sich infolge Todes des Gesellschafters Samuel genannt Siegfried Bollag aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kommanditgesellschaft « Siegfried Bollag & Cie. », in Zürich, übernommen.

Siegfried Bollag, in Zürich 6, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Wwe. Franziska Bollag geb. Fischbach, in Zürich, als Kommanditärin mit einer Bareinlage von Fr. 500, beide von Oberendingen (Aargau), sind unter der Firma **Siegfried Bollag & Cie.**, in Zürich, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1940 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « Siegfried Bollag & Cie. », in Zürich, übernimmt. Handel und Handelsagentur in Waren aller Art. Schindlerstrasse 9.

23. August. Die Firma **Henry Weber, Tabak-Import,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 214 vom 12. September 1936, Seite 2181), wird abgeändert auf **Henry Weber, Tabakfabrik** und die Geschäftsnatur in Cigarren- und Tabakfabrik.

Maschinen usw. — 23. August. In der Firma **Edgar Specken,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 108 vom 10. Mai 1940, Seite 889), Handel in Maschinen usw., ist die Prokura von Johanna Wismer erloschen.

Schürzen- und Wäschefabrik usw. — 23. August. Durch Verfügung vom 7. August 1940 ist über die Firma **Apter & Co. Aktiengesellschaft,** Schürzen- und Wäschefabrik usw., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1940, Seite 1017), der Konkurs erkannt worden.

Presse-Vertrieb. — 23. August. Inhaberin der Firma **Lotte Dukas,** in Zürich, ist Wwe. Lotte Dukas geb. Grünebaum, von Wettswil a. A., in Zürich 6. Presse-Vertrieb. Granitweg 4.

23. August. Die Firma **G. Otto Kunz, Kaffee-Handels-Geschäft,** in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1937, Seite 2557), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Radioapparate und Zubehör. — 23. August. Die Firma **Josef W. Meier,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1936, Seite 118), Handel in und Reparaturen von Radioapparaten und Zubehör, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma « Radio-Meier », in Zürich, übernommen.

Inhaberin der Firma **Radio-Meier,** in Zürich, ist Wwe. Maria Mathilde Meier geb. Huber, von Obersiggenthal (Aargau), in Zürich 8. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Josef W. Meier », in Zürich. Handel in und Reparaturen von Radioapparaten und Zubehör. Feldeggstrasse 53.

Polstermöbel usw. — 23. August. Die als im Konkurs befindliche eingetragene Einzelfirma **Max Müller,** Fabrikation von Polstermöbeln usw., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 161 vom 12. Juli 1940, Seite 1257), wird infolge durchgeführten Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Pharmazeutische Bedarfsartikel. — 23. August. Das Konkursverfahren über die Kommanditgesellschaft **Niggli & Co.,** Fabrik und Lager pharmazeutischer Bedarfsartikel, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 283 vom 30. November 1939, Seite 2402), ist durch Verfügung vom 9. August 1940 geschlossen worden. Die Firma wird demzufolge von Amtes wegen gelöscht.

Gemüse und Früchte en gros. — 23. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Ravasio & Co.,** in Chur, eingetragen im Handelsregister von Chur seit 3. Februar 1939 (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1939, Seite 1001), Gemüse und Früchte en gros, hat in Zürich unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch die beiden Gesellschafter Arthur Fritz-Ravasio und Marcella Fritz-Ravasio, beide von Augio, in Chur, durch Einzelzeichnung vertreten wird. Hafnerstrasse 9.

Speiseöle aller Art usw. — 23. August. Die **Genossenschaft Oilo,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 208 vom 4. September 1939, Seite 1858), An- und Verkauf von technischen und Speiseölen aller Art usw., verzeigt als Geschäftsdomizil Schweizergasse 20, in Zürich 1.

23. August. **« Narok »-Kaffee-Versandgeschäft,** Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 283 vom 30. November 1939, Seite 2401). Otto

Abegg und Frieda Attinger geb. Hess führen nun Kollektivprokura. Ferner wurde Kollektivprokura erteilt an Felix Herzog, von und in Zürich, und Giacomo Badilatti, von Poschiavo (Graubünden), in Zürich. Sämtliche Prokuristen zeichnen unter sich kollektiv zu zweien.

24. August. Die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft **Bauwerte A. G.** (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1932, Seite 1432), hat in ihrer Generalversammlung vom 27. Mai 1940 ihren Sitz von Basel nach Zürich verlegt und an Stelle der bisherigen, vom 26. November 1924 datierenden Statuten neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten festgelegt. Die französische Firma wird nicht mehr geführt. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Handels- und Fabrikationsunternehmungen der Baubranche und deren Verwaltung, die Herstellung und der Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art sowie die Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Alice Schauweeker-Richner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus Dr. Carl Schauwecker-Richner, von Schaffhausen, in Wabern, Gemeinde Köniz (bisher), Präsident; Dr. Wilhelm Frick, von und in Zürich, und Ernst Hauser, von Trasadingen, in Zürich, Delegierter (letztere beide neu). Der Delegierte führt Einzelunterschrift; die beiden übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv. Die Einzelunterschrift von Dr. Carl Schauweeker ist damit erloschen. Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 8, in Zürich 1.

24. August. **Motrac Motormäher und Traktoren A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 87 vom 15. April 1940, Seite 693). Das bisherige Mitglied Heinrich H. Heer wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Letzigraben 106, in Zürich 9.

Restaurant. — 24. August. Die Firma **Maria Bühlmann-Heierle**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1938, Seite 1346), Restaurationsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal an die Römergasse 7 verlegt.

Restaurant. — 24. August. Der Inhaber der Firma **C. Fürst**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1938, Seite 926), Restaurationsbetrieb, hat mit seiner Ehefrau Rosa geb. Amstad beschränkte Gütergemeinschaft mit Gütertrennung hinsichtlich des Sondergutes der Ehefrau vereinbart.

Sennerei. — 24. August. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, letzter Absatz, der Handelsregisterverordnung:

Inhaber der Firma **Armin Grossniklaus**, in Wald, ist Armin Hans Grossniklaus, von Beatenberg (Bern), in Wald (Zürich). Sennerei. In der Hubwies.

Früchte, Import und Export. — 24. August. Inhaber der Firma **Georg Hösli**, in Zürich, ist Georg Jakob Hösli, von Haslen (Glarus), in Zürich 8. Import und Export von frischen Früchten. Bahnhofstrasse 79.

24. August. In der Kollektivgesellschaft **Schmid & Co. Elektro- & Glühlampen-Vertrieb**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 126 vom 3. Juni 1937, Seite 1282), wird die Geschäftsnatur erweitert auf Fahrradbestandteile en gros.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Bauunternehmung. — 1940. 24. August. Die seit dem 19. Dezember 1936 im Handelsregister des Sensebezirkes in Tafers eingetragene Firma **Wirz & Möri Aktiengesellschaft**, mit bisherigem Sitz in Flamatt, Gemeinde Wünnewil (S.H.A.B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1936, Seite 3068), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. August 1940, unter entsprechender Abänderung der Statuten, den Sitz nach Bern verlegt. Die Statuten datieren vom 19. November und 10. Dezember 1925. Sie wurden am 7. Juli 1932 und 16. Dezember 1936 revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung von Bauten auf eigene oder fremde Rechnung, Uebernahme von Tiefbauten aller Art, An- und Verkauf von Liegenschaften und Beteiligung an Unternehmungen, welche ähnliche Zwecke verfolgen oder Einrichtung von Filialgeschäften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 260,000 und ist eingeteilt in 260 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus dem Präsidenten und 1—5 Mitgliedern. Gegenwärtig besteht er aus Hermann Möri, von Lyss, nun in Flamatt, Gemeinde Wünnewil, Präsident; Hans Wirz, von Zetzwil, nun in Flamatt, Gemeinde Wünnewil, Vizepräsident, und Gottfried Gygax, von Thunstetten, in Muri bei Bern, Mitglied. An Rosa Wirz, von Zetzwil, in Bern, ist Prokura erteilt. Der Präsident Hermann Möri und der Vizepräsident Hans Wirz zeichnen einzeln. Gottfried Gygax und Rosa Wirz zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Viktoriastrasse 69, in eigenen Lokalitäten.

Wirtschaft, Weinhandel. — 24. August. Die Firma **Jaime Romagosa**, Betrieb der Wirtschaft Barcelona und Weinhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1934, Seite 470), wird infolge Wegzuges gelöscht.

24. August. Durch Entscheid des Konkursrichters des Amtsbezirkes Bern vom 6. August 1940, wurde über die Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Schulthess & Co. Reisebureau Asco**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1939, Seite 161), der Konkurs eröffnet. Gemäss Art. 619 OR. ist die Gesellschaft aufgelöst.

Südfrüchte. — 24. August. Die Firma **Emil Gürtler**, Südfrüchte en gros, Fyffes Bananen, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 68 vom 24. März 1931, Seite 639), verzeigt als neues Geschäftsdomizil Laupenstrasse 6.

Bureau Biel

Café. — 21. August. Die Einzelfirma **Hans Baumgartner**, Betrieb des Café Warteck, in Biel (S. H. A. B. Nr. 244 vom 18. Oktober 1938, Seite 2234), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Uhrenfournituren. — 23. August. Die Einzelfirma **Itala Voirol, Technico**, Kauf, Verkauf und Vertretungen in Uhrenfournituren, in Biel (S.H.A.B. Nr. 127 vom 3. Juni 1939, Seite 1135), wird infolge Dahinfallens der Eintragungspflicht auf Begehren der Inhaberin im Handelsregister gelöscht.

Bureau Burgdorf

23. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Bank in Burgdorf (Banque de Berthoud)**, mit Sitz in Burgdorf und Zweigniederlassung in Kalchofen, Gemeinde Hasle (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1940), hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Juli 1940 die Statuten revidiert. Die bereits publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Epicerie, mercerie, etc. — 23 août. La raison individuelle **J. Boillat-Queloz**, à Saignelégier, épicerie, mercerie et étoffes (F. o. s. du c. du 13 août 1908, n° 203, page 1434), est radiée par suite du décès du titulaire.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Restaurant. — 1940. 21. August. Inhaberin der Firma **Frau Keiser-Baumgartner**, in Luzern, ist mit Zustimmung des Ehemannes Walter Keiser, Marie Keiser geb. Baumgartner, von Hergiswil (Nidwalden), in Luzern. Die Ehegatten leben miteinander in vertraglicher Gütertrennung. Betrieb des Restaurant St. Klarahof. St. Karlistrasse 5.

Damen-Modewaren usw. — 22. August. Der Inhaber der Firma **Otto Müller**, Posamenterie und Merceric, Soieries und Nouveautés, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1929, Seite 2130), verzeigt als Geschäftsnatur Damen-Modewaren, Mercerie Engros und Detail.

Fusstützen usw. — 22. August. Die Firma **Pankraz Suter**, Fabrikation von Fussstützen nach eigenen Patenten und Beschuhung von krankhaften Füssen sowie alle orthopädischen Arbeiten, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1927, Seite 178), wird infolge Dahinfallens der Eintragspflicht im Handelsregister gestrichen.

22. August. **Handwerksmeister-Baugenossenschaft Luzern H. B. L.**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1936, Seite 452). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Bellerivestrasse 28 (beim Präsidenten Dr. Strebi).

22. August. **Gewerbe-Baugenossenschaft Luzern (G. B. L.)**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1937, Seite 707). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Bellerivestrasse 28 (beim Präsidenten Dr. Strebi).

Liegenschaften. — 22. August. **Ehsteck G. m. b. H. Luzern**, Erwerb von Wohnhäusern usw., mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1938, Seite 2018). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Bellerivestrasse 28 (beim Geschäftsführer Dr. Strebi)

22. August. **Moosmatt-Baugenossenschaft Luzern (M. B. L.)**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1938, Seite 1492). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Bellerivestrasse 28 (beim Präsidenten Dr. Strebi).

22. August. **Immobiliengenossenschaft Moosmatt**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 83 vom 8. April 1938, Seite 795). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Bellerivestrasse 28 (beim Präsidenten Dr. Strebi).

22. August. **Immobilien- und Hypothekargenossenschaft «Immobilia»**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1938, Seite 2226). Das Geschäftsdomizil befindet sich Obergrundstrasse 6 (bei Anton Bucher).

22. August. Inhaber der Firma **Emil Röösli, Lederwarenfabrik**, in Luzern, ist Emil Röösli, von Entlebuch, in Luzern. Lederwarenfabrikation. St. Karlistrasse 17 e.

23. August. Ueber die Firma **Benz William, Reisebureau (Benz William Travel Office)**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1936, Seite 614), wurde unterm 20 August 1940 der Konkurs ausgesprochen. Die Firma wird, nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, im Handelsregister gestrichen.

23. August. Inhaber der Firma **Ernst Brunner, Sachwalter**, in Luzern, ist Ernst Brunner, von und in Luzern. Inkasso- und Sachwalterbureau. «Werchlaube», Weggisgasse 29.

Wäsche, Berufskleider. — 23. August. **Frieda Wünsch**, Wäsche, Berufskleider und Manufakturwaren, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 277 vom 25. November 1938, Seite 2514). Die Prokura von Fritz Wünsch ist erloschen.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Photoartikel. — 1940. 23. August. Die Firma **Alois Trottmann**, Photoartikel, in Engelberg (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1929, Seite 535), wird auf Verlangen des Inhabers wegen Nichterreichung des die Eintragung verpflichtenden Jahresumsatzes im Handelsregister gestrichen.

Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen. — 1940. 14. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Aliba**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1937, Seite 1630), Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Handelsgeschäften und industriellen Unternehmungen aller Art, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. August 1940 ihre Statuten teilweise abgeändert und dieselben dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die bisher publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Das Aktienkapital von Fr. 750,000 ist voll einbezahlt.

Brennstoffe, Landesprodukte usw. — 23. August. Die Firma **Ernst Isler**, Brennstoffe, Landesprodukte, Drahtflechterei, in Niederurnen (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1932, Seite 2906), hat die Natur des Geschäftes abgeändert in: Brennstoffe, Landesprodukte und Transporte.

Immobilien, Vermögensverwaltung usw. — 23. August. **«GREVAG»**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 207 vom 4. September 1928, Seite 1706), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Vermögensverwaltung jeder Art und zusammenhängende Geschäfte. Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. August 1940 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **GREVAG in Liqu.** durch den bisherigen einzigen Verwaltungsrat Dr. jur. Otto Kubli, von Netstal, in Glarus, durchgeführt, welcher Einzelunterschrift führt.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Librairie, éditions. — 1940. 23 août. Le chef de la maison **Alois Vinzens**, à Fribourg, est Alois, fils de Lorenz Vinzens, de Truns, à Fribourg. Librairie, éditions. Bonnefontaine n° 344.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

1940. 23. August. **Solothurner Kantonalbank, Filiale Dornach**, in Dornach, Staatsanstalt mit Hauptsitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 194 vom 20. August 1940, Seite 1518). Aus dem Bankrat ist der Präsident Dr. Walter Stampfli infolge Wahl als Bundesrat ausgeschieden. Seine Kollektivunterschrift für das Gesamtinstitut ist erloschen. In der Bankratssitzung vom 10. August 1940 wurde neu als Präsident des Bankrates gewählt Adolf Reinhard, von Oberdorf (Solothurn), in Feldbrunnen. Er führt für das Gesamtinstitut die Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Kriegstetten

23. August. Aktiengesellschaft unter der Firma **Papierfabrik Biberist (Papeterie de Biberist)**, mit Sitz in Biberist (S. H. A. B. Nr. 248 vom 20. Oktober 1939, Seite 2138). Die Prokura des Heinz Riel ist erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Autotransporte. — 1940. 22. August. Traugott Bosshard-Lattmann, von und in Winterthur, und Traugott Bosshard, Sohn, von Winterthur, in Basel, haben unter der Firma **T. Bosshard & Sohn,** in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1940 begonnen hat. Autotransporte. Nauenstrasse 35.

Apotheke. — 22. August. Inhaber der Einzelfirma **Max Oes,** in Basel, ist Max Oes-Rausser, von und in Basel. Bläsiapotheke. Klybeekstrasse 98.

Patente. — 22. August. Die **JAD A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 81 vom 8. April 1940, Seite 647), Ankauf von Patenten usw., hat am 15. August 1940 die Statuten teilweise geändert. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr: Ausbeutung sowie An- und Verkauf von Patenten, Handel mit Putzmitteln, Lebensmitteln und Textilien sowie Uebernahme von Vertretungen in den genannten Artikeln. Ulrich Bärtschi-Mutschler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Paul Gaiser, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Das Grundkapital von Fr. 5000 ist voll einbezahlt, davon Fr. 4000 durch Verrechnung.

Handelsgeschäfte. — 22. August. Aus dem Verwaltungsrat der **Savis A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1935, Seite 3143), Betrieb von Handelsgesehäften usw., ist Dr. Otto Rohner ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt der bisherige Direktor Paul Bischof. Das Domizil befindet sich nunmehr Spalenring 75.

Kaufmännische Gesehäfte. — 22. August. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **La Cellophane,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1937, Seite 2614), Betrieb kaufmännischer Geschäfte usw., ist Dr. Alfred Veit-Gysin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt der Direktor Max Seifert-Begle und Dr. Fritz Matter, von Pieterlen, in Liestal, als Präsident; beide führen Einzelunterschrift.

22. August. Aus dem Vorstand des Vereins **Kantonaler Fischereiverein Basel-Stadt,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 76 vom 31. März 1939, Seite 667), ist Werner Leibundgut als Präsident ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt der bisherige Aktuar Wilhelm Brodbeck. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Josef Schneuwly, von und in Basel; er führt mit dem Präsidenten die Unterschrift zu zweien.

Messapparate usw. — 22. August. Aus dem Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft Metrum,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1936, Seite 1291), Fabrikation und Vertrieb von Messapparaten usw., ist Karl Horny ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt der bisherige Direktor Dr. Adolf Gutzwiller, von Therwil, in Wallisellen; er führt Einzelunterschrift.

Garne usw. — 23. August. Roger Boeglin-Egloff und Emil Juen-Greth, beide von und in Basel, haben unter der Firma **R. Boeglin & Co.,** in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. August 1940 begonnen hat. Handel in Garnen und Geweben. St. Galler-Ring 146.

Autotransporte. — 23. August. Inhaber der Einzelfirma **Rob. Saner,** in Basel, ist Robert Saner-Stadler, von Trimbach (Solothurn), in Basel. Der Inhaber erteilt Einzelprokura an seine Ehefrau Frieda Saner-Stadler. Last- und Personentransporte. Weidengasse 19.

23. August. In der **Holbein-Verlag Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 281 vom 28. November 1939, Seite 2386), wurde Einzelprokura erteilt an Dr. Peter Lotz, von und in Basel. Die an Susi Schaub erteilte Einzelprokura ist erloschen.

Autotransporte. — 24. August. Inhaber der Einzelfirma **L. Menini,** in Basel, ist Luigi Menini-Gerber, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Autotransporte. Spalenring 52.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Liegenschaften. — 1940. 16. August. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Delsag A.-G.,** Ankauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Verwaltung von solchen, in Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1937, Seite 65), ist Rudolf Hans Steuer als Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt Josef Cueni, von und in Basel, welcher Einzelunterschrift führt. Geschäftslokal: Steinweg 5 (bei Paul Wannenmacher).

Restaurant. — 23. August. Inhaberin der Firma **Frau Th. Wasmer-Glaentzlin,** in Münchenstein, ist Wwe. Theresia Marie Wasmer-Glaentzlin, von Basel, in Münchenstein. Restaurant zur Hofmatt. Baselstrasse 88.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1940. 21. August. Die Firma **Anton Gubser, Baugeschäft,** in Muolen (S. H. A. B. Nr. 77 vom 31. März 1928, Seite 643), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. August. Inhaberin der Firma **Frau Lydia Gubser, Baugeschäft Muolen,** in Muolen, ist Wwe. Lydia Gubser-Gossner, von Quarten, in Muolen. Baugeschäft. Sonnental.

Zigarren. — 21. August. Die Firma **M. Morgen,** Cigarrenhandlung, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1939, Seite 522), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

21. August. Inhaberin der Firma **Berta Morgen,** in St. Gallen, ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Berta Morgen geb. Abderhalden, von Wittenbach, in St. Gallen. Zwischen der Firmainhaberin und deren Ehemann Robert Morgen besteht vertragliche Gütertrennung. Die Firma erteilt Prokura an Robert Morgen, von Wittenbach, in St. Gallen. Cigarrengeschäft. Schmiedgasse 6.

Baumwollgewebe usw. — 21. August. Inhaber der Firma **Robert Morgen,** in St. Gallen, ist Robert Morgen, von Wittenbach, in St. Gallen. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Berta geb. Abderhalden besteht vertragliche Gütertrennung. Handel in Baumwollgeweben, Fabrikation von Gardinen. Theaterplatz 6.

Architekturbureau usw. 22. August. Der Inhaber der Firma **August Scheiwiler,** Architekturbureau, Baugeschäft und Baumaterialienhandlung, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 293 vom 28. November 1911, Seite 1970), hat Einzelprokura erteilt an Othmar Scheiwiler, von Waldkirch, in Gossau.

22. August. Der Inhaber der Firma **Georg Steinemann, Hammerschmiede & Schlosserei, Werkzeugfabrikation,** in Flawil (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1923, Seite 2136), ändert die Firma ab in **Gg. Steinemann, Hammerwerk,** und die Natur des Geschäftes in: Hammerwerk, Werkzeugfabrik, Eisenkonstruktionen und Zentralheizungen. Die Firma erteilt Prokura an Fritz Steinemann Sohn, von Opfertshofen (Schaffhausen), in Flawil.

Gasthaus. — 22. August. Die seit 15. Juli 1940 im Konkurs befindliche Firma **Ernst Spissmann,** Gasthaus zum Walfisch, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1940, Seite 1440), wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1940. 19. August. Die «Inka» Industrie-Kredit A.-G. mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 235 vom 9. Oktober 1929, Seite 2028), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. August 1940 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **«Inka» Industrie-Kredit A.-G. in Liq.,** vom bisherigen Verwaltungsrat Dr. jur. Joseph Kaufmann durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift.

22. August. «Hausmann A.-G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen», Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassungen in Davos-Platz unter der Firma **Hausmann A.-G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, Filiale Davos-Platz** (S. H. A. B. Nr. 103 vom 5. Mai 1937, Seite 1052) und in St. Moritz unter der Firma **Hausmann A.-G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, Filiale Kulm-Apotheke St. Moritz** (S. H. A. B. Nr. 103 vom 5. Mai 1937, Seite 1052). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Julius Thomann, von St. Gallen, in Bern. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Aargau — Argovie — Argovia

Garage usw. — 1940. 23. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **H. Lüthy & Co.,** Garage, Handel in Motorfahrzeugen, Reparaturen, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1938, Seite 263), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Hermann Lüthy», in Zofingen, über.

Inhaber der Firma **Hermann Lüthy,** in Zofingen, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kommanditgesellschaft «H. Lüthy & Co.», in Zofingen, übernimmt, ist Hermann Lüthy, von Lauperswil (Bern), in Zofingen. Garage, Handel und Reparaturen von Motorfahrzeugen. Bärengasse Nr. 525.

23. August. **Konsumverein Gebenstorf,** Genossenschaft mit Sitz in Gebenstorf (S. H. A. B. Nr. 255 vom 25. September 1936, Seite 2278). Präsident ist Emil Koller, von Berikon (bisher); Vizepräsident: Alfons Pabst, von Gebenstorf (bisheriges Vorstandsmitglied); Aktuar: Emil Wolleb, von Lupfig (neu); Kassier: Albert Bopp, von Birmenstorf (bisher Vizepräsident), alle wohnhaft in Gebenstorf. Wilhelm Jetzer, Kassier, ist aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Ferner wird gelöscht die Unterschrift des bisherigen Aktuars und nunmehrigen Kalkulators Ernst Seiler. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

23. August. Die **Käserei-Genossenschaft Bellikon-Hausen,** in Bellikon (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1939, Seite 1739), hat an Stelle von Johann Kaufmann zum Präsidenten gewählt Otto Kneubühler, von Affoltern i. E., in Bellikon. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Johann Kaufmann, welcher infolge Rücktrittes aus dem Vorstande ausgeschieden ist, wird gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

1940. 20 agosto. La **Nuova Società Anonima del Monte Generoso,** esercizio della ferrovia ad ingranaggio Capolago-Generoso-Kulm, con sede in Capolago (F. u. s. di c. del 25 settembre 1916 n° 225, pagina 1464, e del 23 marzo 1937 n° 68, pagina 688), notifica che mediante risoluzione presa dalla assemblea degli azionisti il 13 luglio 1940 ha modificato l'art. 24 dello statuto nel senso che da qui innanzi il consiglio d'amministrazione sarà composto da 3 a 5 membri. Il nuovo consiglio d'amministrazione si compone attualmente da Mario Rusca, da Agno, in Lugano, presidente; Giovanni Battista Marcionelli, da Manno, in Lugano e Carlo Casoni, da Davesco-Soragno, in Basilea, membri. Le firme dei dimissionari Lodovico Paroli, Melchisedecco Gandola, Carlo Scacchi, Elvezio Borella e di Mario Giorgetti sono estinte. È pure estinta la procura conferita a Guido Aureggi. La firma spetta ai membri del consiglio d'amministrazione collettivamente a due, come precedentemente.

22 agosto. La **Società Anonima Miniere Scisti Bituminosi di Meride e Besano,** con sede in Meride (F. u. s. di c. del 30 marzo 1908, n° 79, pagina 550 e del 16 novembre 1939, n° 271, pagina 2311), per deliberazione presa dall'assemblea il 6 luglio 1940, ha modificato gli art. 20 e 25 dello statuto nel senso che la gestione degli affari sociale viene affidata ad un amministratore unico o ad un consiglio di due o tre membri. La firma sociale spetta collettivamente a due ai membri del consiglio d'amministrazione e singolarmente al direttore come precedentemente. Ha pure modificato l'art. 30 secondo il quale le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione attualmente in carica è stata confermata.

Tipografia. — 23 agosto. La ditta individuale **Brenna Stefano,** esercizio di una tipografia e cartoleria, in Balerna (F. u. s. di c. del 16 gennaio 1935, n° 12, pagina 148), è cancellata ad istanza del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo «Brenna Stefano & Arnoldo, Tipografia», in Balerna.

Stefano Brenna di Antonio ed Arnoldo Brenna di Rocco, entrambi da ed in Balerna, hanno costituito, a partire dalla sua inscrizione nel registro di commercio, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale **Brenna Stefano e Arnoldo, Tipografia,** con sede in Balerna. La società ha assunto attivo e passivo della ditta individuale «Brenna Stefano», in Balerna, ora cancellata. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva dei due soci. Esercizio di una tipografia.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1940. 23 août. Dans son assemblée générale des associés, du 19 août 1940, la société à responsabilité limitée **Protection - Assistance - Conseil S. à r. l.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 août 1940), a modifié ses statuts. La seule modification, intéressant les tiers, est la suivante: La nouvelle raison sociale de la société sera **Défense juridique des Industriels, Commerçants et Assurés (DECA), S. à r. l.**

Lubrifiants, etc. — 24 août. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 26 juillet 1940, les actionnaires de la société anonyme **FIR S.A.**, fabrication de lubrifiants, etc., dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 août 1940), ont pris acte de la démission de l'administrateur sans signature Dr. Walter Stampfli, lequel est radié.

Bureau de Vevey

Nickelage, etc. — 22 août. La raison **Robert Walser**, à Vevey, atelier de nickelage, argenture et polissage de métaux, installations et articles de vitrines (F. o. s. du c. du 26 octobre 1921, n° 263, page 2073), est radiée ensuite de décès du titulaire.

23 août. La société anonyme **Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Limited (Société anonyme Nestlé et Anglo-Suisse de lait Condensé)**, ayant son siège social à Vevey (F. o. s. du c. des 21 décembre 1936, n° 299, page 2983; 7 juin 1940, n° 131, page 1047), fait inscrire qu'elle a désigné en qualité de directeur, avec signature individuelle, Jean Cuénod, de Vevey et Corsier, à La Tour-de-Peilz.

Bureau d'Yverdon

Ameublements. — 23 août. Le chef de la maison **Schulz**, à Yverdon, est Gilbert Schulz, de Thielle-Wavre (Neuchâtel), à Yverdon. Ameublements. Rue du Milieu 12.

Boulangerie, biscuiterie, etc. — 24 août. Le chef de la maison **E. Pellaton**, à Yverdon, est Ernest Pellaton, d'Eclagnens (Vaud) et Travers (Neuchâtel), à Yverdon. Boulangerie, biscuiterie, produits de régimes. Rue du Lac 5.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Machines, etc. - 1940. 16 août. Selon procès-verbal authentique et statuts du 15 août 1940, il est créé, avec siège social à Boudry, une société anonyme sous la raison sociale **Sib Société anonyme (Sib Aktiengesellschaft)** qui a pour but la fabrication, la vente et le commerce de machines en tous genres, la participation à des affaires analogues et, d'une manière générale, toutes transactions financières, commerciales et boursières, mobilières et immobilières se rapportant directement ou indirectement au but ci-dessus. Le capital social est de 200.000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. La société anonyme reprend, selon contrat des 9/12 août, de la Société Anonyme pour la Fabrication d'Objets en Métal «SAFOM», à Boudry, les actifs de celle-ci comprenant matières premières en stock, machines diverses en fabrication, pièces de rechange pour machines livrées, moteurs divers, l'outillage, gabarits, modèles, dessins, matériel et mobilier de bureau pour le prix de 900,000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de un ou plusieurs membres. Actuellement, le conseil d'administration est composé de deux membres qui sont: Arnold Locher, docteur en droit, de Hasle (Berne), à Zollikon (Zurich), président, et Maurice Wenger, de Neuchâtel, à Hauterive, secrétaire, lesquels engageront la société en signant collectivement à deux. Bureaux: Rue du Pré Landry 20, à Boudry.

Bureau de Neuchâtel

2 août. **Expansion Electrique S. A. (Exel)**, société anonyme à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 8 décembre 1937, n° 287, page 2709/10 et 12 août 1939, n° 187, page 1693), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 juillet 1940, modifié ses statuts. Le capital-actions de 100,000 fr. est porté à 200,000 fr. par l'émission de 200 actions nouvelles nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Le capital social actuel est de 200,000 fr., divisé en 400 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées.

Teinturerie, etc. — 22 août. La société en commandite **O. Thiel & Cie.**, teinturerie, nettoyage chimique, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 30 avril 1932, n° 100, page 1050, et 8 avril 1935, n° 82, page 906), est dissoute et radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «O. Thiel», à Neuchâtel, inscrite ce jour.

Le chef de la maison **O. Thiel**, à Neuchâtel, est Arthur-Oswald-Benjamin Thiel, de et à Neuchâtel. Cette maison reprend l'actif et le passif de la société en commandite «O. Thiel & Cie.», à Neuchâtel, radiée. Teinturerie, lavage chimique. Faubourg du Lac 17.

Genf — Genève — Ginevra

Articles de bureau. — 1940. 23 août. Le chef de la maison **A. Boubier «PLANOCLIP»**, à Genève, est Albert-Marius Boubier, de Bardonnex, domicilié à Genève. Fabrication commerce et représentation d'articles de bureau. Rue Thalberg 4.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte August 1940

Première quinzaine d'août 1940 — Prima quindicina d'agosto 1940

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

63807 - 63849

Nr. 63807. 29. Juli 1940, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufsatz für Kochgeschirre. — Anton **Baumann**, Haushaltungsartikel, Windegg 267, Herisau (Schweiz).

Nr. 63808. 29. Juli 1940, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Reklamebilder. — Dr. Friedrich **Frank**, Börsenstrasse 10, Zürich 1 (Schweiz).

N° 63809. 31 juillet 1940, 9 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Jeu de football. — Paul **Loup**, Utoquai 47, Zurich 8 (Suisse).

Nr. 63810. 31. Juli 1940, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zigarrenpackung. — **Burger Söhne**, Cigarrenfabrik, Burg (Aargau, Schweiz).

Nr. 63811. 31. Juli 1940, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verstellbare Erdbeerstaudenstütze. — Emil **Kägi**, Mechaniker, Sonnenhügelstrasse 5, Arbon (Schweiz).

Nr. 63812. 31. Juli 1940, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zündholzschachtel. — Leopold **Salis**, Engadinstrasse 33, Chur (Schweiz).

Nr. 63813. 1. August 1940, 10 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Fahrbare elektrische Oelradiatoren. — **Gentzsch & Söhne**, Greifenstrasse 6, St. Gallen (Schweiz); Rechtsnachfolger des Urhebers Max Gentzsch, St. Gallen.

Nr. 63814. 1. August 1940, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Käsepackungen in Schachteln. — **Roethlisberger & Sohn A.G.**, Schachtelkäsefabrik, Langnau i. E. (Schweiz).

N° 63815. 2 août 1940, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Outil à mettre les balanciers de montres au repère. — Alcide **Schmitter**, horloger, Fontainemelon (Suisse).

N° 63816. 2 août 1940, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Huilier à débit réglable. — Alcide **Schmitter**, horloger, Fontainemelon (Suisse).

Nr. 63817. 2. August 1940, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bestandteil für Nähmaschinen. — Arthur Karl **Gerteis**, Buchmattrain 5, Luzern (Schweiz).

N° 63818. 2 août 1940, 16 h. — Cacheté. — 7 modèles. — Remorques pour cycles, dispositifs de fixations de remorques et support pour vélos. — **Cycles-Motos-Sports S. A.**, Manufacture de Cycles, Porrentruy (Suisse).

Nr. 63819. 2. August 1940, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Photoständer. — Leon **Gügy**, Metallwarenfabrik, Twann (Schweiz).

Nr. 63820. 2. August 1940, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Antennen für Auto. — Max **Funk**, Reinacherstrasse 14, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 63821. 3. August 1940, 11 Uhr. — Versiegelt. — 11 Muster. — Jacquardgewebe. — Paul **Hubatka**, Mechanische Weberei, Altstätten (Schweiz).

Nr. 63822. 5. August 1940, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kapuze. — Erwin **Benz**, «Uetli» Regenschutz-Bekleidungsfabrikation, Sihlfeldstrasse 55, Zürich 3 (Schweiz).

N° 63823. 6 août 1940, 11 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Couvre-canon de fusil. — Paul **Desvoignes**, Rue du Parc 3, Bienne (Suisse).

N° 63824. 6 août 1940, 11 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Dispositif de fixation pour rideaux. — Paul **Desvoignes**, Rue du Parc 3, Bienne (Suisse).

Nr. 63825. 6. August 1940, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Gepäckträger für Fahrräder. — Ernst **Wassmer**, Mechaniker, Suhr (Aargau, Schweiz).

Nr. 63826. 6. August 1940, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dörrapparat. — Louis **Kälin**, Josefstrasse 47, Zürich (Schweiz). Vertreter: F. Fricker, Zürich.

Nr. 63827. 7. August 1940, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gartengerätehalter. — Walter **Ruf**, Ingenieur, St. Gallerstrasse 103, Arbon (Schweiz).

N° 63828. 7 août 1940, 18 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Presses pour la fabrication d'agglomérés. — Jean **Ruesch**, Rue Kléberg 27, Genève (Suisse). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie., Genève.

Nr. 63829. 8. August 1940, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bureau-Möbel. — J. A. **Roten**, Chalet Roten, Interlaken (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.

Nr. 63830. 8. August 1940, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Trinkgefässe. — **Etablissement Theos Zürich**, Seefeldstrasse 222, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.

N° 63831. 8 agosto 1940, ore 18. — Sigillato. — 1 disegno. — Libro (Piante medicinali nostre) — Giuseppe **Zanetti-Ripamonti**, Farmacista, Piazza Nosetto, Bellinzona (Svizzera).

Nr. 63832. 9. August 1940, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufsatz für Kochgeschirr. — Anton **Baumann**, Haushaltungsartikel, Windegg 267, Herisau (Schweiz).

Nr. 63833. 9. August 1940, 12 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Möbel mit Wehremblem für die Aufbewahrung der Wehrmanns-Ausrüstung. — Myrtha **Vorbrodt**, Nietengasse 16, Zürich 4 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Nr. 63834. 9. August 1940, 20 Uhr. — Offen. — 28 Muster. — Handgewobene Möbelstoffe. — **Aktiengesellschaft für Handweberei**, Oberarth (Schweiz).

Nr. 63835. 10. August 1940, 22 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Steppdecke mit abziehbarem Ueberzug. — Julius **Mayer-Fuchs**, Hohlstrasse 176, Zürich (Schweiz).

Nr. 63836. 12. August 1940, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schraubstöpsel zum Prüfen von Kurzschluss in elektrischen Anlagen. — Carl **Hailer**, Vogelsangstrasse 5, Zürich 6 (Schweiz).

Nr. 63837. 12. August 1940, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sicherheitsnadel. — A. **Naether-Bégueiin**, Solothurn (Schweiz).

Nr. 63838. 12. August 1940, 9 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Spielbretter. — Albert **Krieg**, Uhrensteinarbeiter, Pieterlen bei Biel (Bern, Schweiz).

N° 63839. 13 août 1940, 8 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage pour savon. — **Savonnerie Saponia S. A. Monthey**, Monthey (Valais, Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.

Nr. 63840. 13. August 1940, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bijouterie-Artikel. — **Kubesu A.G. Bijouterie-Fabrikation**, Sursee (Schweiz).

Nr. 63841. 13. August 1940, 12 Uhr. — Versiegelt. — 71 Muster. — Stickereien. — Aug. **Giger & Co.**, Teufenerstrasse 11, St. Gallen C (Schweiz).

N° 63842. 13 août 1940, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Blaireau-réservoir pour crème à raser. — Max **Grandchamp**, Avenue de la Gare 15, Bienne (Suisse).

Nr. 63843. 14. August 1940, 11¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tecsieb. — Adolf **Gutekunst-Schmid**, Austrasse 61, Basel (Schweiz).

Nr. 63844. 14. August 1940, 11¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Brikettpresse. — Adolf **Gutekunst-Schmid**, Austrasse 61, Basel (Schweiz).

Nr. 63845. 5. August 1940, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kartenbriefbogen für Geschäftszwecke. — Josef **Eichmüller**, Marktgasse, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 63846. 14. August 1940, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gas-Warmwasser-Heizkörper. — Karl **Danthine**, Breitfeldstrasse 28, Bern (Schweiz).

Nr. 63847. 14. August 1940, 15 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Nachtlichter, Brenntafeln. — Hans **Zogg**, Haus Krättli, Landquart (Graubünden, Schweiz).

Nr. 63848. 14. August 1940, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wandhaken. — Walter **Sulzer**, Ruhtalstrasse 30, Winterthur (Schweiz).

Nr. 63849. 15. August 1940, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Buffet-Schrank. — Hans **Busch**, Möbelfabrik, Starrberg, Benken (St. Gallen, Schweiz).

II. Abteilung — IIme Partie — IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — IIIme Partie — IIIa Parte

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 46170. 14. Juni 1930, 17 Uhr. — (III. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Gurtenquerstrammer für Schundsfelle. — Leonhard **Kost** & Co., Freiestrasse 51, Basel (Schweiz); registriert den 16. August 1940.

N° 46250. 4 juillet 1930, 19 h. — (III. période 1940/1945). — 1 modèle. — Appareil à tarauder. — **Fabrique de Machines S. A. Mikron**, Bienne 7 (Suisse); enregistrement du 12 août 1940.

Nr. 46294. 15. Juli 1930, 16 Uhr. — (III. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Minenhalter. — Carl **Schmid**, Ingenieur, Rue Charles-Giron 15, Genf (Schweiz); registriert den 21. August 1940.

Nr. 46297. 16. Juli 1930, 20 Uhr. - (III. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Schreibmaschinentisch. — **Zimmerli & Sägesser**, Bureaumöbelfabrik « Primus », Unterentfelden (Schweiz); registriert den 17. August 1940.

Nr. 54772. 9. Mai 1935, 18 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Muster. — Tischfeuerzeug mit Reklamefeldern. — Ernst **Matter**, Traubenstrasse 4, Zürich 2 (Schweiz); registriert den 12. August 1940.

Nr. 54776. 10. Mai 1935, 14¼ Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 2 Muster. — Zwiebackpackungen. — **J. P. Rytz Aktiengesellschaft**, Laupen (Bern, Schweiz); registriert den 21. August 1940.

Nr. 54832. 22. Mai 1935, 12 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 4 Muster. — Packungen für Wasch- und Bleichmittel. — **Copa A.-G.**, Fabrik für Seifen und chemische Produkte, Grenzacherstrasse 487, Basel (Schweiz); registriert den 16. August 1940.

Nr. 54931. 5. Juni 1935, 8 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell (von 3). — Lesekasten; Setzkasten. — Hans **Strobl**, Bischofshofen (Deutsches Reich). Vertreter: Eugen Ferber, Schaffhausen; registriert den 12. August 1940.

Nr. 54966. 12. Juni 1935, 8 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Konfektdose. — Hans **Jakob**, Steinenvorstadt 33/35, Basel (Schweiz); registriert den 12. August 1940.

Nr. 54997. 20. Juni 1935, 7 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Muster. — Auto-Strassenkarte der Schweiz. — A. H. **Meyer** & Cie., Zürich (Schweiz); registriert den 16. August 1940.

Nr. 55023. 25. Juni 1935, 11 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Muster. — Etikette für Säuglingsnahrung (Kinderzwiebackmehl). — Fritz **Gehrig**, Herzogenbuchsee (Schweiz); registriert den 17. August 1940.

Nr. 55040. 28. Juni 1935, 7 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Skischuh. — Fritz **von Allmen**, Sporthaus, Mürren (Schweiz). Vertreter: Dr. B. Rüfenacht, Bern; registriert den 12. August 1940.

Nr. 55041. 28. Juni 1935, 7 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Bergschuh. — Fritz **von Allmen**, Sporthaus, Mürren (Schweiz). Vertreter: Dr. B. Rüfenacht, Bern; registriert den 12. August 1940.

Nr. 55068. 5. Juli 1935, 20 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Platte zu Schrankschliessen. — **Hellmüller & Zingg**, Eisenhandlung, Oberuzwil (Schweiz); registriert den 12. August 1940.

Nr. 55069. 6. Juli 1935, 12 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Muster. — Flasche. — **Schweiz. Glasindustrie Siegwart & Co. A.-G.**, Küssnacht (Schwyz, Schweiz); registriert den 12. August 1940.

Nr. 55070. 6. Juli 1935, 12 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Flasche. — **Schweiz. Glasindustrie Siegwart & Co. A.-G.**, Küssnacht (Schwyz, Schweiz); registriert den 12. August 1940.

Nr. 55083. 8. Juli 1935, 20 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Faltschachtel mit Schnurverschluss. — Charles **Weil** vorm. M. Weil & Sohn, Museumstrasse 47, St. Gallen (Schweiz); registriert den 6. August 1940.

Nr. 55112. 15. Juli 1935, 19 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Muster. — Bonbons-Packung. — Otto J. **Fotsch**, Zuckerwarenfabrik, Jurastrasse 1, Aarau (Schweiz); registriert den 12. August 1940.

N° 55129. 17 juillet 1935, 20 h. — (IIe période 1940/1945). — 2 modèles. — Habillage de bouteille; étiquette. — **Mont d'Or S. A.**, Sion (Suisse); enregistrement du 17 août 1940.

Nr. 55130. 18. Juli 1935, 10 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 2 Muster. — Etiketten. — Carlo **Villa** & Co., Fabbrica Liquori & Sciroppi, Via Monte Ceneri 14, Lugano (Schweiz); registriert den 21. August 1940.

N° 55144. 22 juillet 1935, 20 h. — (IIe période 1940/1945). — 1 dessin. — Etiquette. — **Mont d'Or S. A.**, Sion (Suisse); enregistrement du 17 août 1940.

Nr. 55149. 19. Juli 1935, 20 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 2 Modelle. — Vorrichtungen zum Auffangen des überquillenden Saftes bei der Warmsterilisation von Getränken. — Ernst **Zubler-Mathys**, Hunzenschwil (Schweiz); registriert den 16. August 1940.

N° 55155. 20 juillet 1935, 10 h. — (IIe période 1940/1945). — 1 modèle. — Flacon pour conserves alimentaires. — Lucien **Chirat**, Vinaigrerie de Carouge, Rue de Veyrier 24, Carouge (Genève, Suisse); enregistrement du 17 août 1940.

Nr. 55156. 24. Juli 1935, 17 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Muster. — Schreibmappen für Apotheken. — J. J. **Sigg** Söhne, Graphische Kunstanstalt, Bankstrasse 4, Winterthur (Schweiz); registriert den 16. August 1940.

Nr. 55158. 25. Juli 1935, 14 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Muster. — Verpackung. — **Arterinum A.-G.**, Ebnet, Herisau (Schweiz); Rechtsnachfolgerin des Urhebers Dr. H. O. Kurfürst, Herisau; registriert den 17. August 1940.

Nr. 55198. 6. August 1935, 10 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Reproduktions-Apparat. — E. F. **Büchl** Söhne, Optiker, Spitalgasse 18, Bern (Schweiz); registriert den 21. August 1940.

Nr. 55214. 9. August 1935, 7 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 2 Muster. — Schokolade-Packungen. — **« Maestrani » Schweizer Schokoladen A.-G.**, St. Gallen (Schweiz); registriert den 21. August 1940.

Nr. 55236. 13. August 1935, 20 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Frankiermaschine. — **Safag A.-G.**, Spezialmaschinen- & Automatenfabrik, Gurzelenstrasse 31, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 12. August 1940.

Nr. 55240. 14. August 1935, 20 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 2 Muster (von 32). — Klöppelspitzen. — **Spitzen-Export A.-G.**, Tuggen (Schweiz); registriert den 17. August 1940.

Nr. 55254. 19. August 1935, 19 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 2 Modelle. — Holzmöbel. — **Bigler, Spichiger & Cie. A.G.**, Eisenmöbel- & Maschinenfabrik, Biglen (Schweiz); registriert den 21. August 1940.

Nr. 55292. 26. August 1935, 20 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Petrolgasofen. — Alex **Neher**, vorm. A. Boesch, Ebnat-Kappel (Schweiz). Vertreter: Dr. jur. Arnold R. Egli, St. Gallen; registriert den 17. August 1940.

Nr. 55295. 31. Juli 1935, 18 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Muster. — Reklamebild. — Othmar **Bernhard**, Herren- & Knaben-Bekleidung, Oben an der Hauptgasse, Olten (Schweiz); registriert den 16. August 1940.

Nr. 55365. 5. September 1935, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Aushängeschild. — **Société Anonyme du Primagaz**, Rue Caroline 4, Lausanne (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 16. August 1940.

Nr. 55478. 27. September 1935, 18¾ Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Muster. — Packung für Waschmittel. — **Henkel & Cie. A.G.**, Kirschgartenstrasse 12, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 17. August 1940.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 37820. — 1. August 1925. — 8 Muster. — Verpackungen für Eierteigwaren.

L'Assicuratrice Italiana, Société Anonyme d'Assurances et de Réassurances, Milano, Via Manzoni 38

Bilan au 31 décembre 1939

Actif

	Lire ital.	Ct.
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	54,794,104	60
Actions de compagnies d'assurances	6,374,609	59
Autres actions	6,800,870	—
Immeubles	25,111,612	—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	6,847,182	47
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	8,856,213	04
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:		
Compte courant	7,807,680	60
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	42,388,166	48
Prorata d'intérêts et loyers	602,656	55
Caisse de prévoyance du personnel (titres)	7,271,783	43
Autre actif et débiteurs divers	2,128,130	18
Cautionnements	2,646,633	56
(VG. 48)		
	171,629,642	50

Passif

	Lire ital.	Ct.
Capital social	18,000,000	—
Réserve statutaire	3,600,000	—
Réserve spéciales:		
Réserve ordinaire valeurs	3,558,740	86
Réserve extraordinaire valeurs et changes	1,500,000	—
Réserve immobilière	5,000,000	—
Réserve extraordinaire	5,080,000	—
Provision pour risques en cours, réassurances déduites	17,025,481	99
Réserves mathématiques pour assurances à primes restituables et assurances viagères contre les accidents de voyages	172,430	17
Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	36,979,433	24
Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Compte courant	6,668,716	87
Depôts pour réassurances cédées, gérés par la société	23,837,511	71
Engagements:		
Envers des agents	433,671	14
Caisse de prévoyance en faveur du personnel (espèces)	126,583	40
Autre passif et créditeurs divers	4,926,732	20
Cautionnements	2,646,633	56
Fonds de prévoyance en faveur du personnel (titres)	7,271,783	43
Bénéfice	4,801,923	93
	171,629,642	50

Milan, le 30 juin 1940.

L'Assicuratrice Italiana

Arangio. Moiraghi.

UNION GENF, Lebensversicherungsgesellschaft, Genf

Bilanz auf 31. Dezember 1939

Aktiven

	Fr.	Ct.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	14,000,000	—
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	12,064,080	81
Aktien	23,254	—
Grundpfandtitel	19,558,812	06
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	4,635,819	75
Darlehen gegen Faustpfand	193,505	85
Darlehen an Körperschaften und Schuldbuchforderung	2,879,100	—
Grundbesitz	1,999,000	—
Darlehen an Hausgesellschaften	1,600,000	—
Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa	1,260,948	96
Guthaben aus Rückversicherungen	4,130,743	22
Gestundete Prämienraten	676,748	96
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	951,027	95
Zinsen und Mieten	407,231	91
Uebrige Aktiven und Debitoren	107,306	88
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 39,917,154.08.		
(VG. 50)		
	64,487,580	35

Passiven

	Fr.	Ct.
Aktienkapital oder Garantiekapital	16,000,000*	—
Statutarische Reserve	180,000	—
Uebrige Reserven:		
Spezial-Reserve	200,000	—
Rücklagen für die künftige Ausrichtung oder die künftige Gutschrift von Gewinnanteilen an die Versicherten	600,000	—
Technische Rücklagen:		
Prämienreserve und Rentenübertrag	13,385,806	15
Prämienübertrag	2,638,259	35
Rücklagen für unerledigte Versicherungen, Renten und Rückkäufe	182,701	—
Uebrige technische Rücklagen	53 244	45
Rücklagen für andere Versicherungszweige	94,055	—
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	215,178	04
Schuldverpflichtungen:		
Depositen und Kautionen	462,492	24
Vorausbezahlte Prämien	55,487	24
Uebrige Passiven und Kreditoren	309 423	52
Einnahmenüberschuss	110,933	36
	64,487,580	35

*) Gemäss Statuten sind überdies 10,000 Genussscheine ausgegeben worden, die ein Anrecht auf Dividende von 4½ % p. a. haben und mit Fr. 100 pro Stück rückkäuflich sind.

Genf, den 25. Juli 1940.

UNION GENF, Lebensversicherungsgesellschaft

Der Direktor: **Aeberhard.**

Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, Genève

Bilan au 31 décembre 1939

Actif

	Fr.	Ct.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	2,700,000	—
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	2,352,281	—
Actions de compagnies d'assurances	50,000	—
Placements hypothécaires	2,450,000	—
Immeubles	1,050,000	—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	281,628	07
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	427,361	07
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:		
Compte courant	155,201	15
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	150,432	94
Prorata d'intérêts et loyers	64,909	—
Autre actif et débiteurs divers	62,441	84
(VG. 49)		
	9,744,255	07

Passif

	Fr.	Ct.
Capital social	4,000,000	—
Réserve statutaire	680,000	—
Réserves spéciales:		
facultative	200,000	—
organisation	100 000	—
Provision pour risques en cours, réassurances déduites	1,357,441	—
Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	1,005,646	—
Autres réserves techniques	550,000	—
Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Compte courant	74,132	—
Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la Société	520,955	64
Engagements:		
Hypothèques et dettes foncières grevant les immeubles	700,000	—
Autre passif et créditeurs divers	206,940	30
Cautionnements	8,612	—
Bénéfice	340,528	13
	9,744,255	07

Genève, le 30 avril 1940.

Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances

Gantenbein. W. Thut.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Weisung des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, Sektion für Eisen und Maschinen, betreffend Handel und Verkehr mit Baueisen und Schwarzblechen

Gemäss Verfügung Nr. 3 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Sicherstellung der Versorgung von Volk und Heer mit technischen Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten vom 1. August 1940, ist das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt ermächtigt, für jede einzelne, der Beaufsichtigung unterstellte Eisen- und Blechart eine Freigrenze festzusetzen, bis zu deren Höhe für ein und denselben Verwendungszweck der Verkauf grundsätzlich frei ist.

Bis auf weiteres dürfen vom Handel nur folgende Maximalmengen ohne Einholung einer Bewilligung der Sektion für Eisen und Maschinen abgegeben werden:

1. Betonrundeisen . . . . . 1000 kg
2. Formeisen . . . . . 4000 kg
3. Breitflanschträger . . . . . 4000 kg
4. Breitflacheisen . . . . . 1000 kg
5. Schwarzbleche: Fein-, Mittel-, Grob- und Riffelbleche . . . . . 1000 kg.

Diese Begrenzung tritt am 28. August 1940 in Kraft.

200. 27. 8. 40.

Instructions de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail, Section du fer et des machines, concernant le commerce des fers de construction et des tôles noires

L'ordonnance n° 3 du département fédéral de l'économie publique du 1er août 1940 tendant à assurer l'approvisionnement de la population et de l'armée en matières premières pour l'industrie et en produits mi-fabriqués et fabriqués autorise l'office de guerre pour l'industrie et le travail à fixer, pour chaque espèce de fers et de tôles placée sous sa surveillance, une limite jusqu'à laquelle il est en principe permis de vendre librement la marchandise pour tel usage déterminé.

Jusqu'à nouvel ordre, les livraisons du marchand ne peuvent, sans autorisation de la section du fer et des machines, dépasser les quantités suivantes:

1. fer en barres pour béton armé . . . . . 1000 kg
2. fer façonné . . . . . 4000 kg
3. fer à T large . . . . . 4000 kg
4. fers larges-plats . . . . . 1000 kg
5. tôles noires: fines, moyennes, épaisses et striées 1000 kg.

La présente limitation entre en vigueur le 28 août 1940.

200. 27. 8. 40.

Istruzioni dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, Sezione del ferro e delle macchine, concernenti il commercio del ferro da costruzione e delle lamiere nere

In virtù dell'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica intesa ad assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'esercito con materie prime dell'industria, con prodotti semifabbricati e con prodotti fabbricati, del 1° agosto 1940, l'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro è autorizzato a stabilire, per ogni singola specie di ferro e di lamiera sottoposta alla vigilanza, fino a quale limite la vendita per uno stesso uso è libera in linea di massima.

Possono essere venduti o comperati, fino a nuovo avviso, soltanto i seguenti quantitativi massimi senza l'autorizzazione della Sezione del ferro e delle macchine:

1. Ferro in verghe per costruzioni in cemento armato . . . . . 1000 kg.
2. Ferro sagomato . . . . . 4000 kg.
3. Ferro a forma di T largo . . . . . 4000 kg.
4. Ferro largo-piatto . . . . . 1000 kg.
5. Lamiera nera: sottile, mezzana, grossa e scanalata . . . . . 1000 kg.

Questo limite entra in vigore il 28 agosto 1940. 200. 27. 8. 40.

Zahlungsverkehr mit den von Deutschland besetzten polnischen Gebieten

Wie bereits im amtlichen Communiqué über die deutsch-schweizerischen Wirtschaftsverhandlungen bekanntgegeben worden ist, ist ausser dem neuen Verrechnungsabkommen mit Deutschland vom 9. August 1940 in Berlin ebenfalls eine Regelung über die Abwicklung alter Forderungen aus dem Waren- und Dienstleistungsverkehr zwischen der Schweiz einerseits und dem Generalgouvernement für die besetzten polnischen Gebiete und den in das Deutsche Reich eingegliederten Gebieten der ehemaligen Republik Polen (Reichsgau Danzig-Westpreussen, Warthegau, Regierungsbezirke Zichenau und Kattowitz) andererseits getroffen worden. Unter gewissen Voraussetzungen werden bereits eingeleitete Geschäfte noch auf der bisherigen Kompensationsbasis abgewickelt.

Guthaben gegenüber Schuldnern in den eingegliederten polnischen Gebieten, die bis zum 31. Dezember 1940 auf diese Weise nicht transferiert werden können, gelangen nach diesem Zeitpunkt über das deutsch-schweizerische Clearing zur Ueberweisung. Die Abwicklung neuer, ab 1. September 1939 getätigter Geschäfte mit den in das Deutsche Reich eingegliederten Gebieten geschieht schon jetzt über das deutsch-schweizerische Clearing.

Im Verkehr mit dem Generalgouvernement Polen können alte Verbindlichkeiten, die vor dem 1. September 1939 entstanden sind und bis zum 31. Dezember 1940 nicht durch private Kompensationen liquidiert werden, ab 1. Januar 1941 nur noch durch Einzahlungen auf sogenannte Abwicklungskonten erledigt werden. Zahlungen zwischen der Schweiz und dem Generalgouvernement auf Grund von Verbindlichkeiten, die seit dem 1. September 1939 entstanden sind oder noch entstehen werden, können vorläufig nur ausnahmsweise und von Fall zu Fall im Einvernehmen zwischen dem Reichswirtschaftsministerium und der Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements im deutsch-schweizerischen Verrechnungsverkehr abgewickelt werden.

Weitere Einzelheiten über die Abwicklung alter Geschäfte auf der bisherigen Kompensationsbasis sind bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle (Börsenstrasse 26) in Zürich erhältlich. 200. 27. 8. 40.

Service des paiements avec les territoires polonais occupés par l'Allemagne

Ainsi que l'a déjà mentionné le communiqué officiel sur les négociations économiques entre la Suisse et l'Allemagne, les deux pays ont conclu à Berlin le 9 août 1940, outre un nouvel accord de clearing, un arrangement sur le recouvrement d'anciennes créances découlant des échanges de marchandises et de services entre la Suisse, d'une part, le Gouvernement général des territoires polonais occupés et les territoires de l'ancienne république polonaise incorporés au Reich allemand (Reichsgau Dantzig-Prusse occidentale, Warthegau, arrondissements de Zichenau et de Kattowitz), d'autre part. Sous certaines conditions, les contrats déjà en cours peuvent encore être exécutés sur l'ancienne base de compensation.

Les créances envers des débiteurs domiciliés dans les territoires polonais incorporés, qui n'auront pu être transférées de cette manière au plus tard le 31 décembre 1940, pourront l'être, à partir de cette date, par la voie du clearing germano-suisse. Le règlement des nouvelles affaires, conclues postérieurement au 1er septembre 1939 avec les territoires incorporés au Reich allemand, s'effectue déjà maintenant par la voie du clearing germano-suisse.

Quant au service des paiements avec le Gonvernement général de Pologne, les anciens engagement nés antérieurement au 1er septembre 1939 et qui n'auront pas été liquidés pour le 31 décembre 1940 au plus tard par des opérations de compensation privée ne pourront plus être réglés que par versement aux comptes dits de liquidation ouverts à cet effet. Les paiements entre la Suisse et le Gouvernement général, découlant d'engagements contraetés postérieurement au 1er septembre 1939, ne peuvent être admis exceptionnellement au clearing germano-suisse, après examen de chaque cas d'espèce, qu'avec l'agrément du ministère de l'économie du Reich et de la division du commerce du département fédéral de l'économie publique.

L'office suisse de compensation, 26, Rue de la Bourse, Zurich, fournira aux intéressés tous autres renseignements utiles pour la récupération d'anciennes créances sur l'ancienne base de compensation. 200. 27. 8. 40.

Deutschland
Anmeldung von ausländischen Forderungen und Verpflichtungen

Die schweizerischen Gläubiger von Forderungen aus dem Zahlungsverkehr mit den in das Deutsche Reich eingegliederten Gebieten der ehemaligen Republik Polen (Reichsgau Danzig-Westpreussen, Warthegau, Regierungsbezirke Zichenau und Kattowitz) werden darauf aufmerksam gemacht, dass in der Nr. 189 des Deutschen Reichsanzeigers vom 14. August 1940 eine Anordnung der Haupttreuhandstelle Ost über die Anmeldung von ausländischen Forderungen und Schulden der kommissarisch verwalteten Betriebe in den eingegliederten Ostgebieten erschienen ist. Darin wird angeordnet, dass alle kommissarischen Verwalter, mit Ausnahme der kommissarischen Verwalter von Kreditinstituten, ihre Forderungen gegen Schuldner im Auslande und ihre Schulden gegenüber Gläubigern im Auslande bis zum 30. September 1940 bei der Exportkreditbank A.-G., Berlin W. 8, Kanonierstrasse 17—20, anzumelden haben. Die Anmeldung erstreckt sich:

1. **Bei den Forderungen:** Auf Forderungen aus dem Waren- und Dienstleistungsverkehr einschliesslich Nebenkosten, Forderungen aus dem Kapitalverkehr und Beteiligungen an Unternehmen im Auslande.
2. **Bei den Verpflichtungen:** Auf Verpflichtungen aus dem Waren- und Dienstleistungsverkehr einschliesslich Nebenkosten, Verpflichtungen aus dem Kapitalverkehr und Beteiligungen von Personen des Auslandes an dem kommissarisch verwalteten Unternehmen. 200. 27. 8. 40.

Le XXIe Comptoir Suisse, à Lausanne

Le XXIe Comptoir Suisse présentera cette année ses principaux groupes d'exposition au grand complet: alimentation, arts et métiers, arts ménagers, économie domestique, mobilier, ameuhlement, organisation commerciale, produits textiles, industries du gaz et de l'électricité, sport et tourisme, économie de guerre, art floral et horticulture, agriculture et viticulture, etc.

Ses marchés-concours de gros et petit bétail continueront, comme les années précédentes, à offrir à l'acheteur des sujets de choix. De nombreuses manifestations se dérouleront à Lausanne en septembre, dans le cadre même ou à l'occasion du XXIe Comptoir Suisse.

En 1940, le Comptoir Suisse inaugurera ses construetions nouvelles; celles qui furent édifiées en 1939 et qui complètent harmonieusement sa grande halle par l'édification d'un portique surmonté de deux étages, abritant respectivement le groupe des Arts et Métiers et un grill-room. Ces constructions nouvelles augmenteront dans une mesure sensible la surface effective du Comptoir Suisse, tout en améliorant les locaux mis à la disposition des exposants et des visiteurs.

Le Comptoir Suisse, comme ses exposants d'ailleurs, a fait de grands efforts cette année pour présenter au public une manifestation intéressante, véritable tableau synoptique de nos richesses nationales. Visiteurs et acheteurs tiendront, à leur tour, à récompenser par leur empressement tous ceux qui n'ont pas ménagé leur peine pour assurer le succès de cette Foire commerciale. 200. 27. 8. 40.

Sonderheft Nr. 39
Die schweizerische Sozialgesetzgebung 1939

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit gibt die im Jahre 1939 auf dem Gebiete des Arbeitsrechts und der Sozialversicherung erschienenen Erlasse von Bund und Kantonen in einer Sammlung heraus, deren deutscher und französischer Text in einem Band vereinigt, als Sonderheft der «Volkswirtschaft», wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements (Monatsbeilage zum Schweizerischen Handelsamsblatt) im Herbst erscheinen wird.

Zahlende Abonnenten des «Schweizerischen Handelsamtsblattes», die sich für diese Publikation interessieren, wollen dies bis **15. September 1940** der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, unter Angabe ihrer genauen Adresse mitteilen, woranf sie ein Exemplar des Heftes unentgeltlich zugestellt erhalten werden. Die Interessenten werden gebeten, auf der Adress-Seite der betreffenden Korrespondenz den Vermerk «Sonderheft» anzubringen.

Supplément n° 39
La législation sociale de la Suisse en 1939

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail publiera, dans un fascicule spécial de «La Vie économique», le texte des principaux actes législatifs et réglementaires édictés par la Confédération et les cantons au cours de l'année 1939 en matière de réglementation du travail et d'assurances sociales. Les éditions française et allemande seront réunies dans le même fascicule et paraîtront probablement au courant de l'automne.

Les abonnés **payants** de la «Feuille officielle suisse du commerce» qui s'intéressent à cette publication en recevront gratuitement un exemplaire, à condition de s'annoncer jusqu'au **15 septembre 1940** à l'administration de la «Feuille officielle suisse du commerce», Effingersrasse n° 3, Berne, en donnant leur adresse exacte. Prière de mentionner sur le côté-adresse de votre correspondance **«Supplément»**.

Une foule de renseignements précieux, des statistiques, des tableaux comparatifs, etc., figurent dans les suppléments suivants à «La Vie Economique», qui peuvent être commandés à la Feuille officielle du commerce à Berne:

Coût de la construction et du logement en Suisse	Fr. 3.75
Industries des produits alimentaires, boissons, tabac, du vêtement, cuir, caoutchouc, linoléum et produits similaires (Cartels)	» 2.75
Situation du métier de coiffeur en Suisse	» 4.25
Expertise concernant l'Uniprix S. A. Vevey	» 2.25
Fer et autres métaux non précieux (Cartels)	» 2.75
Groupements de l'économie laitière en Suisse (Cartels)	» 2.75

Tous ces suppléments ont aussi paru en langue allemande.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

	Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Geld
	%	%	%
26. VII.	1½	1½	1½—1¾
2. VIII.	1½	1½	1¾
9. VIII.	1½	1½	1¾
16. VIII.	1½	1½	1½
23. VIII.	1½	1½	1½

Privatsätze im Ausland

	Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York
	%	%	%	%	%
25. VII. 1940	—	1 1/32	2 3/8	—	7/16
1. VIII. 1940	—	1 1/32	2 3/8	—	7/16
8. VIII. 1940	—	1 1/32	2 3/8	2¼	7/16
15. VIII. 1940	—	1 1/32	2 3/8	2¼	7/16
22. VIII. 1940	—	1 1/32	2¼	2¼	7/16

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3½—4½% — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 2½%. 200. 27. 8. 40.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte. — Adhésions.

Aegerten-Studen: IV a. 3797 Gemeindekasse Aegerten. **Altstätten** (St.G.): IX. 8182 Wehrmanns-Ausgleichskasse, Zweigstelle. **Arlesheim:** V. 15055 Gewerbeverein. **Baden:** VI. 5823 Keller, Ernst, Installationsgeschäft. **Basel:** V. 4160 Hollermayer-Christen, Franz, Feinmechaniker. — V. 15057 Hollermayer, Tony, Frl., Lebensmittelgeschäft. — V. 2559 Hugener-Geissbühler, H., Liegenschaftskonto. — V. 15058 Müll, Alfred, sen., Wirt. — V. 3139 Nebiker-Thalmann, Marie. — V 3354 Niklaus, Olga, Frl., Damenschneiderin. — V. 2147 Reiss, Kurt, Theaterverlag. — V. 14340 Salathin, Willy, Sierenzerstrasse 31. — V. 1702 Schmitt-Meier, Helene. — V. 1541 Stadler, Emmy, Frl., Haustochter. — V. 15056 Wasmansdorff, Hausverwaltung Mülbauserstrasse 59. — V. 2189 Zimmermann-Wälchli, Fritz, Autotransporte. **Berg** (Tbg.): VIII c. 1560 Klein-Kaliber Schützenverein Berg (Thg.). **Bern:** III. 13200 Deutsche Kolonie in der Schweiz. — III. 13195 Dumas, Gabrielle, Frau, Kanzlistin. — III. 13218 Häberli, Adolf, Dr., Zahnärztliche Praxis. — III. 13214 Lüscher-De-Giorgi, Lysa Frau. — III. 13211 «Metall-Verlag Bern» J. Lukas & Cie. — III. 13189 Schmid-Mangold, Esther, Frau, Mietzinskonto. — III. 13208 Wenger, Otto, Kaufmann. **Biel:** IV a. 3287 Berger, Carl, Sport und Konfektion. — IV a. 1752 Choulat, Léon, avocat-Fürsprecher, étude d'avocat. — IV a. 1671 Cuzin, René, représentations importation-exportation. — IV a. 1699 Gugelmann, Fr. — IV a. 1050 Hemauer, E., Uhrentechniker. — IV a. 3799 Zentralheizungskartell Biel und Umgebung, Dr. H. Bührer. **Brienz:** III. 13209 Canale, Alfred, Schlosserei und Installationen, mechan. Werkstätte, Kienholz. **Bürglen** (Uri): VII. 8173 Nationalturntag, Finanzkomitee. **Chamby:** II b. 1314 Ferme de Cornaux S. A. **Chavornay:** II. 6013 Boursier communal. **Cordast:** II a. 1640 Reformierte Pfarrei. **Corseaux:** II b. 1385 Office communal des caisses de compensation de Corseaux. **Delémont:** IVa. 3658 Société des chauffeurs de la Fédération commerce, transport, alimentation, section de Delémont. **Dornach:** V. 4222 Ruetsch, Max, Molkerei und Lebensmittelhandlung. **Ebikon:** VII. 8250 Luftschutzkommando. **Fehraltorf:** VIII. 9510 Sägerei Fehraltorf A.-G. **Flawil:** IX. 8187 Hauswirth-Wegelin, P., Dr. med. **Frauenfeld:** VIII c. 2515 Mäder-Meyer, Johann, Säger. **Fribourg:** II a. 878 Gaudard, Georges, Bureau d'affaires. — II a. 1277 Gemischterchor und Männerchor. **Genève:** I. 2557 Chambre syndicale des négociants en combustibles, caisse d'allocations familiales. — I. 6529 Deluermoz, L., comestibles. — I. 5524 Desoche, A., bottier. — I. 5804 Eggenschwyler, Ch., appareils de ventilation et La Métalline. — I. 5883 Kern, Florent, sellerie, Petit-Lancy. — I. 6995

Picard, Roger, «Les Editions utiles». — I. 1521 Société «Hevra-Tillim». — I. 6790 Société immobilière Quai du Mont-Blanc 25. **Glovelier:** IV a. 2284 Hertzeisen frères, bois et cycles. **Grand-Laney:** I. 5434 Ranz, Charles, électricien. **Grenchen:** V a. 2121 Fleury, Hermann, Kaufmann. **Grossdietwil:** VII. 8312 Kirchmeieramt. **Herbetswil:** V a. 2122 Meyer, A., Sägerei. **Jonschwil:** IX. 8184 Wehrmanns-Ausgleichskasse, Zweigstelle. **Kollbrunn:** VIII b. 3007 Morof, Paul, Velos. **Küssnacht a. R.:** VII. 8311 Müller, Paul, z. Widder. **Lanzenhäusern:** III. 13205 Liniger, Werner, Geflügelfarm, Obst- und Beerenkulturen. **Lausanne:** II. 8829 Brodbeck-Collet, Paul, agences générales. — II. 5862 Café-Restaurant Rappaz et Navigation, Ouchy. — II. 5223 Christoffel, R. — II. 2286 Comptoir de Ventes et d'Achats S. A. — II. 8828 Dollfus-Mieg & Cie. S. A., succursale de Lausanne. — II. 7811 Frauchiger, Paul, «La Traduction française». — II. 8830 Krebser, H., outillage. — II. 1125 Margairaz, Charles, tailleur dames et messieurs. — II. 1748 Montl, Jean. — II. 7905 Sapin, Dominique, cycles. **Leysin:** II b. 1247 Ciné-Photo Trümpler. **Le Locle:** VII. 8310 Tschann, Jos., Kaufmann. **Luzern:** VII. 6265 Künstler, G., Schweiz. Depot der Firma Hch. Birkenstock (Schuhhaus). — VII. 4794 Leuenberger, Otto, Kultur-Ingenieur. — VII. 5568 Roos & Galliker, Textilwaren. **Mogelsberg:** IX. 8173 Wehrmanns-Ausgleichskasse, Zweigstelle. **Morges:** II. 8826 Caisse du District de Morges de compensation pour l'Agriculture, Caisse A. **Moudon:** II. 8827 Nicole, Paul, Dr. méd. chirurgien. **Neuallschwil:** V. 1308 Tonfilm Produktions A.-G. **Neuchâtel:** IV. 2486 Charpié, C. et W., Mr et Mme, représentations. — IV. 1821 Piffaretti, Joseph, électricité. **Nidau:** IV a. 1692 Graf, E. **Oberbüren:** IX. 8185 Wehrmanns-Ausgleichskasse, Zweigstelle. **Olten:** V b. 1862 Alimentari, Jacques Brandeis. — V b. 1856 Cattin-Müller, Paul. — V b. 1721 Kurer-Klingler, M., Frau. — V b. 1819 Schibler-Schenker, Agnes, Frau, Placierungsbureau «Fortuna». **Papiermühle:** III. 13192 Schützengesellschaft Papiermühle-Worblaufen. **Peseux:** IV. 1432 Olivier, Fernand, gypserie-peinture. **Pfäffikon** (Zch.): VIII. 13113 Diggelmann Albert, Nähmaschinen und Schreibmaschinen. **Riehen:** V. 14813 Brunner, F., Zollbeamter. **Rorschach:** IX. 8181 Mettler, E., jun., Dr. med. **Rubigen:** III. 13217 Müller, Willy, Eichmatt. **St-Blaise:** IV 2787 Société fraternelle de prévoyance St-Blaise-Marin. **St. Gallen:** IX. 8177 Müller, Edwin, Papeterie-Artikel en gros. — IX. 8183 Schilliger-Schaefer, H. & L., Zahnarzt. — IX. 6271 Zuberbühler & Co., techn. Anlagen. **St. Margrethen:** IX. 8186 Neue Bekleidungs A.-G. — IX. 8176 Pulfer, H., Beerenkulturen. **St-Ursanne:** IV a. 3798 Bachmann, Hermann. **Schöftland:** VI. 5817 Knechtli, Rob., Handelsgärtnerei. **Staad:** IX. 8179 BAERCO-GESELLSCHAFT m. b. H. **Stans:** VII. 3798 von Matt, Ad., Familie, Zigarren. **Steffisburg:** III. 13206 Bettler, Carl, Baugeschäft. **Tafers:** II a. 1562 Wacber, Albin, Verwalter. **Thalwil:** VIII. 4830 Gaerny, Arnold, Dr. med. dent. — VIII. 1389 Zimmermann, Arthur, Dr., chem. Fabrik. **Thun:** III. 13210 Balmer-Bohren, Doris, Dr., Frau, Aerztin. **Turbenthal:** VIII b. 3009 Isler, Hans, Uhrmacher und Optik. **Wabern:** III. 13225 Wartmann-Favre, L., Bureau «WIRA». **Wengen:** III. 13193 Bühlmann, E., Dr., und Dr. E. Oetiker. **Winterthur:** VIII b. 3010 Honegger-Vetter, A. — VIII b. 3008 Stenographen-Verband Winterthur. **Zürich:** VIII. 13869 Bachmann, Jakob, Vertretungen. — VIII. 12658 Bernheim-Apter, R., Frau. (Conto Braff). — VIII. 13391 Biber, Egon, Dr. jur., Verwaltungs- und Inkassobureau. — VIII. 13573 Bodmer, Robert H., Champignonkulturen. — VIII. 13839 Bonizzi, Elena, Büstenhalter-Fabrikation. — VIII. 15234 Comman, Hans, Treuhand-Revisions- und Buchhaltungsbureau. — VIII. 12981 Enger, Theodor, Zigarrengeschäft. — VIII. 12071 Fisch-Schalbetter, Berta E. — VIII. 13369 Fischer & Cie., Import-Export (Fabrikation). — VIII 10891 Halder Max, Toiletten-Artikel en gros. — VIII. 13405 Hauser, Maria Margrit, Frl. — VIII. 13935 Hofbauer & Umiker, Dessins für Druck und Jacquard, Kartenschlägerei. — VIII. 3428 Honegger, Frédéric, Versicherungsbeamter. — VIII. 14409 Isler, Heinrich, Verwaltung Ski-Haus N. S. K. Z., Stoos. — VIII 14065 Krobisch, Benno, Bauingenieur. — VIII. 25921 Kuhn-Otter, Hermine. — VIII. 15780 Kupper, Karl, Büro Investa. — VIII. 14221 Leuenberger, Ernst, Patentverwertungen. — VIII 28326 Locher, Jakob, Geschäftsreisender. — VIII. 3303 Müdispacher, Ernst, Postbeamter. — VIII. 27835 Santi, H., chem.-techn. Artikel. — VIII. 13265 Schultheis-Fehr, Heinrich, Konto Suprême. — VIII. 8338 Spirgi, Hans, Vertretungen. — VIII. 28824 Tyla G. m. b. H. — VIII. 13713 Unold Otto E., Damenstrümpfe en gros.

Todesanzeige

Sonntag vormittag entschlief unser hochverehrter Chef

Herr

Willy Bähler

im Alter von 53 Jahren.

Sein vorbildliches Wirken wird uns weiterhin wegweisend sein.

Bern, den 25. August 1940.

Effingerstrasse 14

Firma Bähler & Co.
und Angestellte

Die Kremation findet statt Mittwoch, 28. August 1940, um 3¼ Uhr.

Leidzirkulare werden nur nach auswärts versandt.

P 1817

Einwohnergemeinde der Stadt Bern

An der heute stattgefundenen Ziehung sind folgende Obligationen herausgelost worden:

1. Vom 3% Anleihen von 1897 von Fr. 14,510,000.—

Nrn:	**201 — 300**	1021	1060	1411	1958	**3601 — 3700**	3724	3742	
	3774	**5901 — 6000**	8932	9805	9822	9839	**11201 — 11300**	12463	
	12477	13178	13184	13195	13511	13544	13574	13584	**14901 — 15000**
	15307	15452	18441	18453	18461	18707	18780	18781	18860	19913
	19933	21021	21047	21051	21057	21519	21549	24145	24172	24683
	24691	25409	25468	27405						

Diese 544 Obligationen à Fr. 500.— sind bei den auf den Titeln bezeichneten Zahlstellen rückzahlbar auf 1. Oktober 1940. Die Verzinsung hört mit diesem Tage auf.

Früher herausgeloste, noch ausstehende Obligationen:

Per 1. Oktober 1938: Nrn. 5627 5655 5656 5657

Per 1. Oktober 1939: Nrn. 15811 15843 15868 15885 16205 16206 17153 19523 19570 19593 19594 19595 19596 20422 20423 20441 20442 20443 20444 20445 20448 20482 20483 20484 20488

2. Vom 3% Anleihen von 1938 von Fr. 10,000,000.—

Nrn:	452	469	473	481	513	658	666	670	672	700
	801 — 850		**2401 — 2450**		3912	3915	3928	3936	3942	3950
	5047	5935	5937	6513	6524	6953	6966	6967	6968	6973
	6981	**7851 — 7900**		**8151 — 8200**		8301	8303	8311	8314	8605
	8606	8614	8615	8640	8984	9516	9525	9526	9546	
	9651 — 9700									

Diese 291 Obligationen à Fr. 1000.— sind bei den auf den Titeln bezeichneten Zahlstellen rückzahlbar auf 1. Februar 1941. Die Verzinsung hört mit diesem Tage auf.

Früher herausgeloste, noch ausstehende Obligationen: Keine. P 3888

Bern, den 24. August 1940. Der städtische Finanzdirektor: **Raaflaub.**

Hilfe - ohne grosse Kosten...

Wo es heisst, sich im Betriebe auf andere Verhältnisse umstellen, ist gute Organisation ausschlaggebend. Zweckmässige Formulare für alle Arbeiten sind dabei sehr wichtig; sie sparen Zeit und weisen den richtigen Arbeitsweg.

Spezialisten für Formulare. Kostenlose Entwürfe und Beratung. Buchdruckerei: Basteiplatz.

Schaffhauser Strickmaschinenfabrik, Schaffhausen

Einladung

zur

26. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 10. September 1940, vorm. 11½ Uhr im Hotel St. Gotthard, Zürich

TRAKTANDEN: 1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 29. August 1939. 2. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates pro 1939/40 und des Berichtes der Kontrollstelle. 3. Abnahme der Jahresrechnung pro 1939/40 und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion. 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 5. Wahl der Kontrollstelle. 6. Allgemeine Umfrage. P 1819

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom heutigen Tage an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten und Jahresrechnung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 9. September 1940 durch das Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Schaffhausen, den 26. August 1940. **Der Verwaltungsrat.**

Unentbehrlich

als Nachschlagewerk ist in jedem Betrieb das in der dritten Auflage erschienene

Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände

Es enthält die genauen Adressen, Telephonnummern usw. von mehr als 780 schweizerischen Berufsverbänden und ist mit übersichtlichem alphabetischem Register versehen. Nachnahme-Versand **Fr. 2.25** durch das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern 1.

Der Schlüssel zu Ihrem Lager: eine Ruf-Lagerbuchhaltung

Sie gewinnen Übersicht, Platz, Zeit, Zins und Erleichterung der Dispositionen.

Wie, sagt Ihnen unverbindlich

Ruf Buchhaltung Aktiengesellschaft

Zürich, Löwenstrasse 19

Wehropfer Kriegsgewinnsteuer

und Beratung in allen Steuerfragen

Dr. Otto Müller

Steuerberater P 72-1

Pelikanstrasse 6, Zürich 1 - Telephon 35805

Drahtseilbahn Thunersee-Beatenberg

(Beatenbergbahn)

Aktionärfreikarten

Weil pro 1939 keine Dividende ausgerichtet werden kann, hat die Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Juli 1940 beschlossen, auf jede Aktie einen Freifahrtschein Beatenbucht—Beatenberg und zurück oder umgekehrt, gültig bis 31. Juli 1941, abzugeben. Dieser Freifahrtschein kann vom 28. August 1940 an gegen Abgabe des Dividendencoupons Nr. 32 (Jahrescoupon pro 1939) bezogen werden bei der Kantonalbank von Bern in Bern und bei deren Filialen in Thun und Interlaken. Mit dem 1. August 1941 erlischt die Berechtigung zum Bezuge dieser Aktionärfreikarte. P 1823

Beatenberg, den 24. August 1940.

Der Verwaltungsrat.

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne — Druck Fritz Pochon-Jent A. G., Bern